

## 500317-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Aparatura do przesyłu i eksploatacji energii elektrycznej – GIS Bundle 2026

OJ S 137/2026 20/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Swissgrid AG - Asset & Maintenance

E-mail: [ausschreibungen-electricalequipment@swissgrid.ch](mailto:ausschreibungen-electricalequipment@swissgrid.ch)

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Działalność dotycząca sektora energii elektrycznej

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: GIS Bundle 2026

Opis: In dieser Ausschreibung werden gasisolierte Schaltanlagen (GIS) oder Teile davon für insgesamt 3 Unterwerke im Höchstspannungsnetz von Swissgrid ausgeschrieben. Die Lieferungen und Leistungen sind detailliert in den einzelnen Losen beschrieben.

Identyfikator procedury: 1948335a-004e-4995-9ac6-4bf72bdbd0c0

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31200000 Aparatura do przesyłu i eksploatacji energii elektrycznej

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Gemäss C100

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Gemäss C100

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Sonstige Anforderungen Es wird empfohlen zuerst das Dokument „01\_Verfahrensanleitung.pdf“ zu lesen und anschliessend die Dokumente C100. Danach die restlichen Ausschreibungsunterlagen konsultieren.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/25/UE

##### 2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

**Warunki zgłoszenia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

**Warunki zamówienia:**

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

#### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Airolo und Rotondo SF6 GIS Anlage

Opis: Lieferung von zwei kompletten 220kV GIS-Anlagen für das Unterwerk Airolo und Rotondo mit folgenden Leistungen: - Projektleitung und Engineering - GIS-Schaltanlage - Prüfung und Abnahme im Werk (FAT) - Verpackung und Transport - Montage vor Ort mit Funktionskontrolle - Hochspannungsprüfung - Prüfung der gesamten Messkette - Inbetriebsetzung (IBS) - Inbetriebnahme (IBN) - Probetrieb - MRE-Konzept - Zugangskonzept - Schulung Die detaillierten Leistungen sind im Verzeichnis C100 spezifiziert.

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31200000 Aparatura do przesyłu i eksploatacji energii elektrycznej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31214000 Przekładnia, 31230000 Części aparatury do przesyłu i eksploatacji energii elektrycznej, 45315700 Instalowanie stacji rozdzielczych

##### Opcje:

Opis opcji: Beschreibung der Optionen gemäss Dokumenten C100 und D.

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Gemäss C100

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 26/02/2027

Data zakończenia trwania: 31/01/2031

#### 5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja Beschreibung der

Verlängerungen: Im Rahmen der angefragten Optionen

#### 5.1.6. Informacje ogólne

##### Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

#### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: ZK1 - Preis

Opis: Preis inkl. Optionen und kapitalisierte Stundensätze Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 50

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK2 - Technik und Qualität

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK3 - Schlüsselpersonen

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK4 - Auftrags- und Risikoanalyse

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 10

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK5 - Nachhaltigkeitsbestrebungen

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

##### **Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: Simap.ch

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Das Angebot ist schriftlich, vollständig und fristgerecht auf SAP-Ariba elektronisch einzureichen. Zugelassen sind lediglich Komprimierte Dateien im \*.ZIP Format. Andere Formate wie \*.7z etc. sind nicht zugelassen.<br>Angebote dürfen nicht per E-Mail und nicht per Postdienstleister eingereicht oder persönlich überbracht werden, respektive werden nicht vor Ort bei Swissgrid entgegen

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki  
Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Die Erfüllungsgarantie, Gewährleistung und Gewährleistungsgarantie sind in den Verträgen geregelt.

Termin składania ofert: 05/11/2026 23:59:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:  
Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Swissgrid AG - Asset & Maintenance

**5.1. Część zamówienia: LOT-0002**

Tytuł: Robiei SF6 freie GIS Anlage

Opis: Lieferung von einer kompletten 220kV GIS-Anlage für das Unterwerk Robiei mit folgenden Leistungen: - Projektleitung und Engineering - GIS-Schaltanlage - Prüfung und Abnahme im Werk (FAT) - Verpackung und Transport - Montage vor Ort mit

Funktionskontrolle - Hochspannungsprüfung - Prüfung der gesamten Messkette -  
Inbetriebsetzung (IBS) - Inbetriebnahme (IBN) - Probetrieb - MRE-Konzept -  
Zugangskonzept - Schulung Die detaillierten Leistungen sind im Verzeichnis C100 spezifiziert.

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31200000 Aparatura do przesyłu i eksploatacji energii elektrycznej

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31214000 Przekładnia, 31230000 Części aparatury do przesyłu i eksploatacji energii elektrycznej, 45315700 Instalowanie stacji rozdzielczych

##### **Opcje:**

Opis opcji: Beschreibung der Optionen gemäss Dokumenten C100 und D.

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Gemäss C100

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 26/02/2027

Data zakończenia trwania: 31/01/2031

#### **5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Dieser Auftrag kann verlängert werden: Ja Beschreibung der Verlängerungen: Im Rahmen der angefragten Optionen

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: ZK1 - Preis

Opis: Preis inkl. Optionen und kapitalisierte Stundensätze Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 50

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK2 - Technik und Qualität

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK3 - Schlüsselpersonen

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK4 - Auftrags- und Risikoanalyse

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 10

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK5 - Nachhaltigkeitsbestrebungen

Opis: Details gemäss Dokument "01\_Verfahrensanleitung.pdf"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 5

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: Simap.ch

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Das Angebot ist schriftlich, vollständig und fristgerecht auf SAP-Ariba elektronisch einzureichen. Zugelassen sind lediglich Komprimierte Dateien im \*.ZIP Format. Andere Formate wie \*.7z etc. sind nicht zugelassen.<br>Angebote dürfen nicht per E-Mail und nicht per Postdienstleister eingereicht oder persönlich überbracht werden, respektive werden nicht vor Ort bei Swissgrid entgegen

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Die Erfüllungsgarantie, Gewährleistung und Gewährleistungsgarantie sind in den Verträgen geregelt.

Termin składania ofert: 05/11/2026 23:59:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:  
Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Swissgrid AG - Asset & Maintenance

## 8. Organizacje

---

**8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Swissgrid AG - Asset & Maintenance

Numer rejestracyjny: bd8d8712-16df-4d67-8bc4-f4288b0fcc07

Adres pocztowy: Bleichemattstrasse 31, Postfach

Miejscowość: Aarau

Kod pocztowy: 5001

Podpodział krajowy (NUTS): Aargau (CH033)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: [ausschreibungen-electricalequipment@swissgrid.ch](mailto:ausschreibungen-electricalequipment@swissgrid.ch)

Telefon: +41585803614

Adres strony internetowej: <https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html>

**Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht  
Numer rejestracyjny: BVGER  
Adres pocztowy: Postfach  
Miejscowość: St. Gallen  
Kod pocztowy: 9023  
Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Kraj: Szwajcaria  
E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefon: +41584652626  
Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch  
Numer rejestracyjny: CH001  
Adres pocztowy: Holzikofenweg 36  
Miejscowość: Bern  
Kod pocztowy: 3003  
Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Kraj: Szwajcaria  
E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: beb75bde-3f9c-4ca7-b18a-b20eeac7d611 - 01  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 17  
Ogłoszenie – data wysłania: 17/07/2026 02:25:54 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki, francuski  
Numer publikacji ogłoszenia: 500317-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 137/2026  
Data publikacji: 20/07/2026